Neerlegging-Dépôt: 29/04/2010
Regist.-Enregistr.: 17/05/2010
N°: 99400/CO/105

PARITAIR COMITÉ VOOR DE NON-FERRO METALEN

OPLEIDINGSCV

CAO VAN 29 APRIL 2010

A. TOEPASSINGSGEBIED

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Onder "werklieden" wordt verstaan de werklieden en de werksters.

B. VOORWERP

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van artikel 22 van het protocol van sectoraal akkoord 2009-2010, zoals bekrachtigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 2009 geregistreerd onder het nummer 92683/CO/105 en heeft tot doel een eenvoudig en suppletief model van een opleidingsCV te bepalen, zoals opgenomen als bijlage bij deze overeenkomst. .

C. OPLEIDINGSCV

Artikel 3

Het model van opleidingsCV bestaat uit twee delen:

- een deel 1 (zie artikel 4)
- een deel 2 (zie artikel 5)

Het model van opleidingsCV wordt opgenomen als bijlage van deze collectieve arbeidsovereenkomst en maakt er integraal deel van uit.

COMMISSION PARITAIRE DES MÉTAUX NON FERREUX

CV DE FORMATION

CCT DU 29 AVRIL 2010

A. CHAMP D'APPLICATION

Article 1

La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux et aux ouvriers qu'elles occupent.

Par "ouvriers", il faut entendre tant les ouvriers masculins que féminins.

B. OBJET

Article 2

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'article 22 du protocole d'accord national 2009-2010, tel que ratifié par la convention collective de travail du 30 avril 2009, enregistrée sous le numéro 92683/CO/105, et a pour objet de définir un modèle supplétif simple de CV de formation, tel qu'il est annexé à la présente convention.

C. CV DE FORMATION

Article 3

Le modèle de CV de formation se compose de deux parties :

- une partie 1 (voir Article 4)
- une partie 2 (voir Article 5)

Le modèle de CV de formation est annexé à la présente convention collective de travail et en fait partie intégrante.

Artikel 4

In deel 1 houdt elke onderneming van elke arbeider de vanaf 1 januari 2010 of vanaf zijn indiensttreding (indien na deze datum) uitgeoefende functies én gevolgde professionele opleidingen in de onderneming (zowel formele als informele opleidingen, on the job training, bijscholingen, e.d.) bij, alsook, op vraag van de arbeider, de professionele opleidingen die vanaf 1 januari 2010 of vanaf zijn indiensttreding op zijn eigen initiatief gevolgd worden .

Deel 1 wordt door de onderneming ingevuld en bijgehouden.

Een afschrift van deel 1 wordt op uitdrukkelijk verzoek aan de arbeider overhandigd, alsook bij zijn uitdiensttreding.

Bij wijze van uitzondering en teneinde het opleidingsCV als instrument bekend te maken in de sector, wordt er per 1 januari 2011 in alle ondernemingen van de sector aan iedere arbeider voor de eerste keer een afschrift van deel 1 van het opleidingsCV overhandigd. (ofwel schriftelijk, ofwel electronisch)

Op ondernemingsvlak kan een afwijkend model ontwikkeld worden. De inhoud ervan moet echter minstens overeenstemmen met het model van opleidingsCV zoals vastgelegd in deze collectieve arbeidsovereenkomst. De syndicale delegatie heeft de bevoegdheid om deze overeenstemming met het sectoraal model na te gaan. Voor ondernemingen zonder syndicale delegatie wordt de overeenstemming nagegaan door het Paritair comité.

Voor de ondernemingen die reeds langer werken met vergelijkbare systemen zoals beschreven in bovenvermelde paragraaf, doen partijen de aanbeveling om de gegevens inzake de door de arbeider gevolgde professionele opleidingen en de door de arbeider uitgeoefende functies die via het ondernemings eigen systeem reeds werden opgetekend over te nemen in deel 1 het opleidingsCV, ook al gaat die informatie verder terug in de tijd dan de datum van inwerkingtreding van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst.

Article 4

Dans la partie 1, chaque entreprise répertorie, pour chaque ouvrier, les fonctions exercées et les formations suivies dans l'entreprise (formations tant formelles qu'informelles, sur le terrain, complémentaires, etc.) depuis le 1er janvier 2010 ou depuis son entrée en service (si après cette date), ainsi que, à la demande de l'ouvrier, les formations professionnelles qui sont suivies de sa propre initiative depuis le 1er janvier 2010 ou depuis son entrée en service.

La partie 1 est complétée et tenue à jour par l'entreprise.

Une copie de la partie 1 est remise à l'ouvrier à sa demande explicite ou lorsqu'il quitte l'entreprise.

A titre d'exception et afin de faire connaître l'instrument que constitue le CV de formation, il sera remis pour la première fois au 1er janvier 2011 copie de la partie 1 du CV de formation à chaque ouvrier dans toutes les entreprises du secteur (soit par écrit, soit par voie électronique).

Un autre modèle peut être élaboré au niveau de l'entreprise. Son contenu doit toutefois au moins correspondre au modèle de CV de formation défini dans la présente convention collective de travail. La délégation syndicale a le pouvoir de vérifier cette conformité au modèle sectoriel. Pour les entreprises sans délégation syndicale, la conformité est vérifiée par la Commission paritaire.

Pour les entreprises qui travaillent déjà depuis longtemps avec des systèmes comparables, comme visé au paragraphe précédent, les parties recommandent de reprendre dans la partie 1 du CV de formation les données relatives aux formations professionnelles suivies par l'ouvrier ainsi qu'aux fonctions qu'il a exercées, données qui ont été collectées par le biais du système propre à l'entreprise, même si cette information remonte plus loin que la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail.

Voor de ondernemingen waar de men werkt met een employees self service systeem waar de arbeiders terecht kunnen voor onder andere algemene personeelsinformatie, bevelen de partijen aan dat men deel 1 van het opleidingsCV online raadpleegbaar maakt zodoende dat de arbeiders permanent kennis kunnen nemen van deel 1 van opleidingsCV.

Partijen raden in dit laatste geval ook aan om deel 2 van het opleidingsCV blanco ter beschikking te stellen via de ondernemingswebsite zodat de arbeiders het aldaar kunnen downloaden.

Artikel 5

In deel 2 kan de arbeider zelf de uitgeoefende functies en zijn gevolgde schoolse opleidingen en professionele opleidingen invullen van vóór 1 januari 2010 en/of van vóór zijn indiensttreding (zowel formele als informele opleidingen, on the job training, bijscholingen, opleidingen gevolgd op eigen initiatief, e.d.).

Deel 2 wordt door de arbeider ingevuld en bijgehouden.

Deel 2 wordt blanco en eenmalig door de werkgever aan de arbeider overhandigd bij zijn indiensttreding. Voor de arbeiders die reeds in dienst zijn van de onderneming op 1 januari 2010 wordt deel 2 blanco overhandigd, tegelijkertijd met de eerste overhandiging van het deel 1, bedoeld in vorig artikel.

Artikel 6

Partijen komen overeen om de toepassing van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst te evalueren in de loop van het vierde kwartaal 2011

Artikel 7

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een periode van onbepaalde duur en heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Zij kan worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen.

Pour les entreprises utilisant un système "employees self service", permettant aux ouvriers d'obtenir, entre autres, des informations générales sur le personnel, les parties recommandent de rendre la partie 1 du CV de formation consultable en ligne de sorte que les ouvriers puissent en prendre connaissance en permanence.

Dans ce dernier cas, les parties recommandent aussi de mettre une version vierge de la partie 2 du CV de formation à la disposition par le biais du site internet de l'entreprise de sorte que les ouvriers puissent la télécharger.

Article 5

Dans la partie 2, l'ouvrier peut compléter lui-même les fonctions exercées et les formations scolaires et professionnelles suivies datant d'avant le 1er janvier 2010 et/ou d'avant son entrée en service (formations tant formelles qu'informelles, sur le terrain, complémentaires, suivies de sa propre initiative, etc.).

La partie 2 est complétée et tenue à jour par l'ouvrier.

Une version vierge de la partie 2 sera remise une seule fois par l'employeur à l'ouvrier lors de son entrée en service. Pour les ouvriers qui sont déjà en service au 1er janvier 2010, la partie 2 vierge est remise en même temps que la première remise de la partie 1, visée à l'article précédent.

Article 6

Les parties conviennent d'évaluer l'application de la présente convention collective de travail dans le courant du quatrième trimestre 2011

Article 7

La présente convention collective de travail est conclue pour une période indéterminée et entre en vigueur le 1er janvier 2010.

Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des métaux non ferreux.

MIJN OPLEIDINGSCV (arbeiders)
in de sector van de non-ferrometalen -Deel 1-deel in te vullen door de werkgever

Gegevens onderneming

Naam	
Adres	
Contactpersoon	

Gegevens medewerker

Naam		Datum in dienst	
Voornaam		Rijksregisternummer facultatief	

Uitgeoefende functies vanaf 1 1 2010 of vanaf indienstneming na die datum

Functie (+ eventueel korte omschrijving)	Afdeling	Van	Tot

Professionele opleidingen vanaf 1 1 2010 of vanaf indienstneming na die datum (zowel de formele als informele opleiding, on the job training, bijscholingen, opleidingen op eigen initiatief, ...)

Opleiding	Opleidingverstrekker	Datum en duur

MON CV FORMATION (ouvriers)
dans le secteur des métaux non ferreux - Partie 1 - à compléter par l'employeur

Données de l'entreprise

Nom	
Adresse	
Personne de contact	

Données du collaborateur

Nom		Date d'entrée en service	
Prénom		Numéro de registre national (facultatif)	

Fonctions exercées à partir du 1 1 2010 ou à partir de l'entrée en service après cette date

Fonction (+ éventuellement brève description)	Département	Du	Au

Formations professionnelles à partir du 1 1 2010 ou à partir de l'entrée en service après cette date (formations tant formelles qu'informelles, on the job training, formations complémentaires, formations suivies de votre propre initiative, ...)

Formation	Organisme de formation	Date et durée

MIJN OPLEIDINGSCV
in de sector van de non-ferro metalen Deel 2 -door arbeider in te vullen
Persoonlijk document

Persoonlijke gegevens

Naam	
Voornaam	

Uitgeoefende functies op verklaring van de arbeider / werknemer, niet bevestigd door de werkgever

Functie (+ eventueel korte omschrijving)	Werkgever	Van	Tot

Schoolse opleidingen en professionele opleidingen op verklaring van de arbeider/werknemer, niet bevestigd door de werkgever (zowel de formele als informele opleiding, on the job training, bijscholingen, opleidingen op eigen initiatief, ...)

Opleiding	Opleidingverstrekker	Datum en duur

MON CV FORMATION
dans le secteur des métaux non ferreux - Partie 2 - à compléter par l'ouvrier
Document personnel

Données personnelles

Nom	
Prénom	

Fonctions exercées après déclaration de l'ouvrier, non confirmé par l'employeur

Fonction (+ éventuellement brève description)	Employeur	Du	Au

Formations scolaires et professionnelles après déclaration de l'ouvrier, non confirmé par l'employeur (formations tant formelles qu'informelles, on the job training, formations complémentaires, formations de votre propre initiative, ...)

Formation	Organisme de formation	Date et durée